



автономная некоммерческая образовательная организация  
высшего образования Центросоюза Российской Федерации

## **СИБИРСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ КООПЕРАЦИИ**

**УТВЕРЖДАЮ**

Заведующий кафедрой  
иностранных языков и русской  
филологии

\_\_\_\_\_ О. Ю. Чирейкина  
27.05.2020г.

### **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **Иностранный язык для научных целей**

Направление подготовки:

**43.04.02 Туризм**

Направленность (профиль): «Организация и управление в  
туристическом бизнесе»

Квалификация: Магистр

Трудоемкость 5 з.е.

Новосибирск 2020

Программа дисциплины *Иностранный язык для научных целей* составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки 43.04.02 Туризм, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 15.06.2017 № 556, профессионального(ых) стандарта(ов): 04.005 ЭКСКУРСОВОД (ГИД), зарегистрировано в Министерстве юстиции РФ 2014.09.01 №33924;

**АВТОР** Е. В. Добровольская, канд.филол.наук, доцент, кафедра иностранных языков и русской филологии;

### **РЕЦЕНЗЕНТЫ**

Дьяков А.И., д-р.филол.наук, профессор

### **РЕКОМЕНДОВАНО К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ**

на заседании кафедры иностранных языков и русской филологии

протокол от 27.05.2020 г. № 8

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель освоения дисциплины Иностранный язык для научных целей - формирование иноязычной коммуникативной компетенции для академического и профессионального взаимодействия.

Освоение дисциплины способствует подготовке выпускника к решению следующих типов задач профессиональной деятельности:

- научно-исследовательский (получение иноязычной научно-исследовательской информации профессионального характера),
- организационно-управленческий (получение опыта в организации исследования источников на иностранном языке),
- проектный (изучение этапов исследования (проекта)).

## 2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Результаты освоения ООП: код и формулировка компетенции (в соответствии с учебным планом) или ее части	Код и формулировка индикатора достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине
--	--	---

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Выбирает коммуникативные технологии, стиль общения в процессе академического и профессионального взаимодействия	<b>Знает:</b> -коммуникативные технологии для академического и профессионального общения на иностранном языке. <b>Умеет:</b> -строить высказывания о результатах своей научной и профессиональной деятельности на иностранном языке.
	УК-4.3 Выполняет перевод академических (научных) и профессиональных текстов с иностранного языка на русский язык в целях расширения профессиональной информации	<b>Знает:</b> -средства и стилистические нормы иностранного языка для академического и профессионального взаимодействия. <b>Умеет:</b> -интерпретировать информацию в области научной и профессиональной деятельности из иноязычных источников.
	УК-4.5 Устно обсуждает вопросы научно-профессиональной деятельности на иностранном языке	<b>Знает:</b> -коммуникативные технологии для академического и профессионального общения на иностранном языке -средства и стилистические нормы иностранного языка для академического и профессионального взаимодействия. <b>Умеет:</b> -интерпретировать информацию в области научной и профессиональной деятельности из иноязычных источников -строить высказывания о результатах своей научной и профессиональной деятельности на иностранном языке.

### **3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

Дисциплина относится к обязательной части образовательной программы. Изучение дисциплины базируется на знаниях и умениях, полученных при изучении иностранного языка на уровне бакалавриата.

Освоение дисциплины способствует подготовке к научно-исследовательской работе, выполнению выпускной квалификационной работы.

### **4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ ПО ФОРМАМ И СРОКАМ ОБУЧЕНИЯ**

**Очная форма обучения - 1 семестр**

Вид занятия	Часов по учебному плану
Контактная работа с преподавателем:	57
-занятия лекционного типа	0

-занятия семинарского типа:	
-семинарские/практические	54
-лабораторные	0
-индивидуальная работа обучающихся с педагогическими работниками (ИРОПР), консультации, в том числе по курсовой работе (проекту) (КР/КП)	3
Самостоятельная работа:	87
в т.ч. курсовая работа (проект)	
Промежуточная аттестация:	
экзамен	36
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>180</b>

### Заочная форма обучения - 1 курс

Вид занятия	Часов по учебному плану
Контактная работа с преподавателем:	24
-занятия лекционного типа	0
-занятия семинарского типа:	
-семинарские/практические	16
-лабораторные	0
-индивидуальная работа обучающихся с педагогическими работниками (ИРОПР), в том числе консультации по курсовой работе (проекту) (КР/КП)	8
Самостоятельная работа:	147
в т.ч. курсовая работа (проект)	
контрольная работа	+
Промежуточная аттестация:	
экзамен	9
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>180</b>

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Очная форма обучения

№	Раздел / Тема дисциплины	Количество часов по видам учебной работы					индивидуальная работа обучающихся с педагогическими работниками (ИРОПР), консультации, в том числе по курсовой работе (проекту) (КР/КП)
		ВСЕГО	СР	контактная работа с преподавателем			
				занятия лекционного типа	семинарские/практические	лабораторные	
1	Система квалификаций (бакалавр, магистр, доктор наук)	8	4	0	4	0	
2	Академическая лексика, понятия научной сферы	16	10	0	6	0	
3	Грамматика: видо-временные формы глагола (активный залог)	8	6	0	2	0	
4	Технологии исследований и научно-профессионального взаимодействия	20	10	0	10	0	
5	Грамматика: видо-временные формы глагола (пассивный залог)	14	10	0	4	0	
6	Грамматика: неличные формы глагола	14	10	0	4	0	
7	Синтаксис сложного предложения	11	7	0	4	0	
8	Основные требования к выполнению научно-исследовательской работы (этапы, структура, характеристики)	20	10	0	10	0	

9	Аннотирование научно-профессионального текста	30	20	0	10	0	
Подготовка и защита курсовой работы (проекта)							
Промежуточная аттестация (экзамен)		36					
<b>ИТОГО</b>		<b>180</b>	<b>122</b>	<b>0</b>	<b>54</b>	<b>0</b>	<b>3</b>
В том числе с применением инновационных форм учебных занятий		8		0	8	0	0

### Заочная форма обучения

№	Раздел / Тема дисциплины	Количество часов по видам учебной работы					
		ВСЕГО	СР	контактная работа с преподавателем			
				занятия лекционного типа	семинарские/практические	лабораторные	занятия семинарского типа:
							индивидуальная работа обучающихся с педагогическими работниками (ИРОПР), консультации, в том числе по курсовой работе (проекту) (КР/КП)
1	Система квалификаций (бакалавр, магистр, доктор наук)	9	7	0	2	0	
2	Академическая лексика, понятия научной сферы	22	20	0	2	0	
3	Грамматика: видо-временные формы глагола (активный залог)	11	10	0	1	0	
4	Технологии исследований и научно-профессионального взаимодействия	20	18	0	2	0	

5	Грамматика: видо-временные формы глагола (пассивный залог)	14	12	0	2	0	
6	Грамматика: неличные формы глагола	14	12	0	2	0	
7	Синтаксис сложного предложения	11	10	0	1	0	
8	Основные требования к выполнению научно-исследовательской работы (этапы, структура, характеристики)	20	18	0	2	0	
9	Аннотирование научно-профессионального текста	42	40	0	2	0	
Подготовка и защита курсовой работы (проекта) / подготовка контрольной работы							
Промежуточная аттестация (экзамен)		9					
<b>ИТОГО</b>		<b>180</b>	<b>155</b>	<b>0</b>	<b>16</b>	<b>0</b>	<b>8</b>
В том числе с применением инновационных форм учебных занятий		4		0	4	0	0

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

№ п/п	Темы дисциплины	Перечень учебно-методических материалов
1	Система квалификаций (бакалавр, магистр, доктор наук)	2,5
2	Академическая лексика, понятия научной сферы	2,5,6
3	Грамматика: видо-временные формы глагола (активный залог)	3
4	Технологии исследований и научно-профессионального взаимодействия	1,4,5,7
5	Грамматика: видо-временные формы глагола (пассивный залог)	3,5
6	Грамматика: неличные формы глагола	3,5
7	Синтаксис сложного предложения	3,5
8	Основные требования к выполнению научно-исследовательской работы (этапы, структура, характеристики)	2,5,7
9	Аннотирование научно-профессионального текста	4,7

## 7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ



Оценочные материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации представлены в Фонде оценочных материалов для текущего контроля и промежуточной аттестации.

## **8. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ**

### **Основная учебная литература**

- 1 Английский язык в научной среде: практикум устной речи : учеб. пособие / Л.М. Гальчук. — 2изд. — М. : Вузовский учебник, НИЦ ИНФРА-М, 2017. - 80 с. - Режим доступа: "<http://znanium.com/go.php?id=986758>"
- 2 Английский язык для магистрантов / Е.Б. Попов - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 52 с.: 60x90 1/16 ISBN 978-5-16-103281-7 (online). - Режим доступа: <http://znanium.com/go.php?id=515332>
- 3 Времена английского глагола. Система, правила, упражнения, тесты : учеб. пособие / А.А. Караванов. —М. : ИНФРА-М, 2019. — 212 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/1005673>
- 4 ФЕДОРОВА МАРИЯ АЛЕКСАНДРОВНА. От академического письма - к научному выступлению. Английский язык : учебное пособие для вузов / ФЕДОРОВА МАРИЯ АЛЕКСАНДРОВНА. - 4-е изд.,стер. - М. : Флинта:Наука, 2018. - 168с. : ил. - Библиогр.:с.166-167. - ISBN 978-5-9765-2216-9.

### **Дополнительная учебная литература**

- 5 АНГЛИЙСКИЙ язык для научных целей : учебно-метод.пособие для магистратуры / сост.:Е.В.Добровольская,Е.А.Золотарёва,ЧОУ ВПО Центросоюза РФ СибУПК. - Новосибирск, 2016. - 102с. : ил. - Библиогр.:с.101. - ISBN 978-5-334-00139-8.
- 6 ВДОВИЧЕВ АЛЕКСЕЙ ВЛАДИМИРОВИЧ. Английский язык для магистрантов и аспирантов = English for graduate and postgraduate students : учебно-методическое пособие / ВДОВИЧЕВ АЛЕКСЕЙ ВЛАДИМИРОВИЧ, Н. Г. Оловникова. - 3-е изд.,стер. - М. : Флинта:Наука, 2017. - 345с. : ил.
- 7 РЯБЦЕВА НАДЕЖДА КОНСТАНТИНОВНА. Научная речь на английском языке : Руководство по научному изложению:Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики:Новый словарь-справочник активного типа / РЯБЦЕВА НАДЕЖДА КОНСТАНТИНОВНА ; РАН.Ин-т языкознания. - М. : Флинта:Наука, 1999. - 598с. - Библиогр.:с.598.

## **9. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ»**

- База научных работ: [www.sciencedirect.com](http://www.sciencedirect.com)

- База научных работ: [www.scholargoogle](http://www.scholargoogle)
- Видеоуроки: [www.engvid.com](http://www.engvid.com)
- Грамматика онлайн: [www.study-english.info](http://www.study-english.info); [www.study.ru](http://www.study.ru)
- Онлайн двуязычный словарь : <https://translate.yandex.ru/>
- Толковый словарь: <https://www.lexico.com/>

## **10. ПЕРЕЧЕНЬ ЛИЦЕНЗИОННОГО И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ПРОИЗВОДСТВА**

- Abbyy Lingvo 12
- Microsoft Word 2010

## **11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

Материально-техническая база соответствует действующим противопожарным правилам и нормам и обеспечивает проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работ обучающихся, предусмотренных учебным планом.

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой бакалавриата, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Аудитории для проведения занятий лекционного типа оснащены мультимедийным оборудованием. Аудитории для проведения онлайн-занятий оснащены оборудованием для проведения видео-конференций (вебинаров).